

Vorwort

Klavierstücke komponierte Mozart sein ganzes Leben hindurch, von den ersten Kompositionsversuchen des Fünfjährigen bis zu Stücken aus seinem letzten Lebensjahr. Der Begriff „Klavierstück“ umfasst dabei jene Werke, die sich nicht den Gattungen Sonate oder Variationenreihe zuordnen lassen. Unser Gesamtband *Mozart, Klavierstücke* (HN 22) präsentiert Mozarts Schaffen auf diesem Gebiet. Die vorliegende Einzelausgabe ist in Notentext und quellenkritischem Bemerkungsteil dem Gesamtband entnommen.

Über den Entstehungszeitpunkt des ausgedehnten Rondos D-dur KV 485 sind wir durch einen Vermerk informiert, den Mozart im Autograph nach dem Schlussstrich notierte: „Mozart mp le 10 de Janvier 1786 à Vienne.“ Demnach wurde das Werk also während der Arbeit an der Opera buffa *Le nozze di Figaro* (KV 492, Oktober 1785 bis April 1786) und in unmittelbarer Nachbarschaft zu den beiden Klavierkonzerten A-dur (KV 488) und c-moll (KV 491) komponiert, die Mozart im März fertigstellte.

Das Thema des Rondos stellt dabei eine zunächst wörtliche Paraphrase eines ebenfalls in D-dur stehenden Themas dar, das im 3. Satz des wenige Monate zuvor vollendeten Klavierquartetts g-moll (KV 478, 16. Oktober 1785) kurz aufscheint (vgl. T. 60 ff.), dann aber nicht mehr wiederkehrt. Im Klavierrondo wird also gleichsam zur Entfaltung gebracht, was ursprünglich nur ein flüchtiger Gedanke gewesen war.

Bei diesem Werk gibt es jedoch unge löste Fragen. Einerseits ist nicht klar, ob das Werk noch zu Mozarts Lebzeiten erschien (möglicherweise war dies 1786 bei Artaria der Fall, doch ist kein Exemplar nachweisbar) oder aber erst die unmittelbar nach Mozarts Tod veröffentlichte Ausgabe aus dem Jahr 1792 den Erstdruck darstellt, in der dann erstmals die Überschrift *Rondo* auftaucht (Mozart hatte im Autograph nur die

Tempobezeichnung *Allegro* notiert). Andererseits schrieb Mozart neben die Datierung noch eine Widmung, die jedoch unvollständig und schlecht lesbar ist. Mozart notierte lediglich „Pour Mad:selle Charlotte de W“. Was nach dem „W“ folgt, ist unleserlich und scheint verwischt oder ausgekratzt. Möglicherweise steht die Widmungsträgerin in einem Zusammenhang mit zwei Grafen Wrbná, deren Namen sich auf einer Subskriptionsliste für drei Privatkonzerte befinden, die Mozart im März 1784 im Trattnerhof in Wien veranstaltete. Genaueres ließ sich bisher jedoch nicht ermitteln.

Der Pierpont Morgan Library, New York, sei für freundlich zu Verfügung gestelltes Quellenmaterial herzlich gedankt.

Berlin, Frühjahr 2006
Ullrich Scheideler

Preface

Mozart wrote piano pieces throughout his life, from his first compositional attempts at the age of five up to the pieces from the last year of his life. Here, the concept “piano piece” encompasses all the works that cannot be attributed to the genres of the sonata or variation cycle. Our complete volume, *Mozart, Piano Pieces* (HN 22), presents all of Mozart’s creations in this domain. The present single edition reproduces the music text and source-critical comments found in the complete volume.

Thanks to a note that Mozart jotted down after the closing barline of the autograph, we know when the lengthy Rondo in D major K. 485 originated: “Mozart mp le 10 de Janvier 1786 à Vienne.” This would situate the composition of the Rondo during the time of the composer’s work on the opera buffa *Le nozze di Figaro* (K. 492, October 1785 to April 1786) and would place it in the immediate vicinity of the two piano concertos in A major (K. 488) and c minor (K. 491), which Mozart completed in March.

The theme of the Rondo begins as a literal paraphrase of a melody that is also in D major and appears briefly (but does not return) in the third movement (see M. 60 ff.) of the Piano Quartet in g minor (K. 478, 16 October 1785), which was completed a few months earlier. One could say that what was originally only a fleeting idea was brought to full bloom in the Rondo.

Nevertheless, there are still some unanswered questions concerning this work. Firstly, it is not clear whether it was published during Mozart’s lifetime (possibly by Artaria in 1786, but there is no extant copy), or whether the first edition is that of 1792, which was issued immediately after Mozart’s death and in which the title *Rondo* appeared for the first time (Mozart had simply written the tempo marking *Allegro* in the autograph). Secondly, Mozart inscribed a dedication next to the date, but it is incomplete and difficult to read. He wrote only: “Pour Mad:selle Charlotte de W.” What follows the “W” is illegible and seems to be smeared or scratched out. The dedicatee is perhaps connected to the two Counts Wrbná, whose names are found on a subscribers’ list for three private concerts organized by Mozart in Vienna’s *Trattnerhof* in March 1784. Scholars have been unable to obtain further information on this matter to date.

We cordially thank the Pierpont Morgan Library, New York, for kindly placing the source material at our disposal.

Berlin, spring 2006
Ullrich Scheideler

Préface

Sa vie durant, Mozart a composé pour le piano, depuis ses premiers essais de composition à l'âge de cinq ans jusqu'aux œuvres de sa dernière année de vie. Le terme de «pièce pour piano» englobe toutes les œuvres ne se rattachant ni à la forme de la sonate ni aux variations. Notre volume général *Mozart, Klavierstücke* (HN 22) présente les compositions de Mozart dans ce domaine. La présente édition séparée est extraite quant au texte musical et aux remarques relatives à la critique des sources de ce volume général.

La mention «Mozart mp le 10 de Janvier 1786 à Vienne» permet de dater précisément la composition du long rondo en Ré majeur K. 485. Elle figure sur l'autographe, après la barre finale. Selon cette indication l'œuvre a donc été composée au cours de la période où Mo-

zart travaillait à l'opéra buffa *Le nozze di Figaro* (K. 492, octobre 1785 jusqu'en avril 1786) et sensiblement à l'époque où il composa les deux concertos pour piano en La majeur (K. 488) et en ut mineur (K. 491).

Le thème du rondo est une paraphrase assez littérale d'un thème, également en Ré majeur, qui apparaît brièvement dans le troisième mouvement du Quatuor avec piano en sol mineur (KV 478, 16 octobre 1785) achevé quelques mois auparavant (cf. M. 60 ss.), mais qu'on ne retrouve plus par la suite. Le Rondo pour piano donne ainsi en quelque sorte à Mozart l'occasion de développer quelque chose qui n'était au départ qu'une idée fugitive.

Cette œuvre pose également quelques questions qui demeurent sans réponse. D'une part on ne sait pas exactement si elle fut publiée du vivant du compositeur (elle pourrait avoir paru en 1786 chez Artaria, mais on n'en possède aucun exemplaire) ou peu de temps après sa mort, si toutefois l'édition de 1792,

qui porte alors pour la première fois le titre *Rondo*, en est l'édition originale (l'autographe de Mozart ne porte que l'indication de tempo *Allegro*). D'autre part, outre la date, l'autographe porte également une dédicace qui demeure toutefois incomplète et difficilement lisible. Mozart avait écrit «Pour Mad:selle Charlotte de W». Ce qui suit le «W» est illisible et semble avoir été effacé ou gratté. La dédicataire pourrait être mise en relation avec les deux comtes Wrbna dont les noms apparaissent sur une liste de souscription pour trois concerts privés que Mozart avait organisés au mois de mars 1784 au «Trattnerhof» à Vienne. Mais on n'en sait guère plus.

Nous adressons tous nos remerciements à la Pierpont Morgan Library, New York, pour la source aimablement mis à notre disposition.

Berlin, printemps 2006
Ullrich Scheideler